



# ISU-ISU TERKAIT PENINGKATAN KETERAMPILAN BERBAHASA DAN PENGUKURAN HASIL BELAJAR PEMELAJAR

Sekolah Tinggi  
Bahasa Asing  
STBA



# ISU-ISU TERKAIT PENINGKATAN KETERAMPILAN BERBAHASA DAN PENGUKURAN HASIL BELAJAR PEMELAJAR

**Dr. Siti Yulidhar Harunasari, M.Pd.**



# ISU-ISU TERKAIT PENINGKATAN KETERAMPILAN BERBAHASA DAN PENGUKURAN HASIL BELAJAR PEMELAJAR

Penulis:

**Dr. Siti Yulidhar Harunasari, M.Pd.**

Desain Cover:

**Septian Maulana**

Sumber Ilustrasi:

**www.freepik.com**

Tata Letak:

**Jimmy Isa Rahayu, M.Pd.**

Editor:

**Dr. Risna Saswati, M.Hum.**

**Agus Wahyudin, M.Pd.**

**Dr. Syaadiyah Arifin, M.Pd.**

QRCBN:

**62-1256-4458-996**

Cetakan Pertama:

**September, 2023**

Tanggung Jawab Isi, pada Penulis

---

Hak Cipta Dilindungi Oleh Undang-Undang

**by Penerbit Widina Media Utama**

---

Dilarang keras menerjemahkan, memfotokopi, atau memperbanyak sebagian atau seluruh isi buku ini tanpa izin tertulis dari Penerbit.

**PENERBIT:**

**WIDINA MEDIA UTAMA**

Komplek Puri Melia Asri Blok C3 No. 17 Desa Bojong Emas  
Kec. Solokan Jeruk Kabupaten Bandung, Provinsi Jawa Barat

**Anggota IKAPI No. 360/JBA/2020**

Website: [www.penerbitwidina.com](http://www.penerbitwidina.com)

Instagram: @penerbitwidina

Telepon (022) 87355370

## KATA PENGANTAR

Segala puji kita panjatkan kepada Tuhan yang Maha Esa atas rahmat dan karunianya sehingga buku *Isu-Isu Terkait Peningkatan Keterampilan Berbahasa dan Pengukuran Hasil Belajar Pemelajar* telah selesai kami susun.

Harapan kami dengan terbitnya buku ini dapat berguna untuk pembaca yang mempelajarinya. Tentunya pembaca untuk perbaikan ke depan kami sangat berharap koreksi, saran dan masukannya untuk edisi selanjutnya.

Terimakasih kami sampaikan kepada seluruh pihak yang telah memberikan kontribusi dalam penyusunan buku ini, semoga Allah SWT membalas segala kebaikan semua pihak yang telah membantu.

# DAFTAR ISI

KATA PENGANTAR .....	iii
DAFTAR ISI .....	iv
<i>Analysis of Interlanguage Grammar Errors in Learners’ Descriptive Paragraphs Risna Saswati, Intan Puspitasari</i> .....	1
<i>Measuring Internal Consistency of English Grammar Summative Test using Kuder Richardson 21 (K-21): a Study of Test Reliability Risna Saswati</i> .....	11
<i>Menelusuri Japanese Language Proficiency Test (JLPT) Mahasiswa Prodi Bahasa Jepang antara Target, Proses, dan Capaian Tatat Haryati, Vinni Fajrina, Khalifa Aziz Pelawi</i> .....	27
<i>Penggunaan Metode Dictogloss untuk Meningkatkan Kemahiran Mahasiswa STBA LIA dalam Mata Kuliah Menyimak III Noviyani Prih Handayani, Sulhiyah</i> .....	51
<i>Investigating Students’ Willingness to Communicate in EFL after their Two-Year Silence in Their Online Learning during the Pandemic Ellen Juita Gultom, Siti Yulidhar Harunasari, Nurhasanah Halim</i> .....	61
<i>Pelatihan Percakapan Bahasa Inggris untuk Karyawan dan Karyawati LLDIKTI Wilayah III Amelia Iswandari, Sri Supeni</i> .....	79
<i>Pelatihan Bahasa Jepang untuk Karyawan LLDIKTI Menggunakan Buku Marugoto A1 Katsudou Sulhiyah, Noviyani Prih Handayani</i> .....	87

Pelatihan Percakapan Bahasa Inggris Tingkat untuk Karyawan  
Kantor LLDIKTI Wilayah III

*Ellen Juita Gultom, Neneng Sri Wahyuningsih* ..... 101

Pelatihan *TOEFL Preparation Class* untuk Karyawan  
Kantor LLDIKTI Wilayah III

*Sulistini Dwi Putranti* ..... 109

# *ANALYSIS OF INTERLANGUAGE GRAMMAR ERRORS IN LEARNERS' DESCRIPTIVE PARAGRAPHS*

---

Risna Saswati <sup>1)</sup>, Intan Puspitasari <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup>English Department, STBA LIA, <sup>2)</sup>Japanese Department, STBA LIA  
[risna.sas@stbalia.ac.id](mailto:risna.sas@stbalia.ac.id), [intanpuspitasari@stbalia.ac.id](mailto:intanpuspitasari@stbalia.ac.id)

## ABSTRACT

This study sheds light on the learners' interlanguage grammar errors in learners' descriptive paragraphs. It examines the type of errors made by learners in their paragraphs; additionally, the sources of errors are under investigation. The research methodology applied is a descriptive qualitative method to describe the categorization of the types of errors and sources of errors found in learners' descriptive paragraphs. To analyze the data, the study uses the type of errors proposed by Dullay et al. (1982) and Brown (2007). The results reveal that the learners made errors in all types, namely omission, addition, misformation, and misordering. Misformation is the type of error mostly committed by learners in their IL grammar errors in their descriptive paragraphs. It is found that the sources of errors are interlingual transfer. The learners translate from their native language into Indonesian.

*Keywords: errors, opinion paragraph, Interlanguage grammar errors, interlingual errors, intralingual errors*

## REFERENCES

- Al-Shujairi, Yassir Bdawi J and Helen Tan. 2017. Grammar errors in the writing of Iraqi English Language Learners. *IJELS*, 5(4), 122-130.  
<http://dx.doi.org/10.7575/aiac.ijels.v.5n.4p.122>
- Benati, Alessandro. (2018). Interlanguage and grammar. In Liantas John. I. (Ed.). *The TESOL encyclopedia of English Language Teaching* (pp. 1-4). USA: John Wiley & Sons Inc.
- Brown, H.D. (2007). *Teaching by principles: interactive language methodology*. New York: Prentice Hall Regents.
- Corder, S.P. (1967). The significance of learners' errors. *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*, 5(4), 161-170.
- Dulay, Heidi, Marina Burt, and Stephen Krashen. (1982). *Language Two*. United States of America: Oxford University Press España, S.A.
- Ellis, R. & Barkhuizen, G. (2005). *Analyzing learner language*. Oxford: OUP
- Fauziati, E. (2017). Native and target language influence on students' interlanguage production a case of Indonesian EFL composition.
- Harmer, Jeremy. (2011). *The Practice of English Language Teaching*. Cambridge University Press.
- Kusumawardani, D, A, N., Adnyani, N, L, P, S. (2020). Interlanguage Analysis on Speech Produced by EFL learners. *Retorika: Jurnal Ilmu Bahasa*, 6(2), 178-185.  
<http://doi.10.22225/jr.6.2.1727.178-185>.
- Savile-Troike, M. (2012). *Introducing Second Language Acquisition*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Selinker, L. (1972). Interlanguage. The significance of learners' errors. *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*, 5(4), 161-170.



***MEASURING INTERNAL CONSISTENCY OF  
ENGLISH GRAMMAR SUMMATIVE TEST USING  
KUDER RICHARDSON 21 (K-21):  
A STUDY OF TEST RELIABILITY***

---

**Risna Saswati**

**English Department of STBA LIA**

**[risna.sas@stbalia.ac.id](mailto:risna.sas@stbalia.ac.id)**

**ABSTRACT**

This study sheds light on the measurement of internal consistency of a summative grammar test using Reliability calculation. This study applies descriptive quantitative research. The data are taken from a summative test of English Grammar scores in Class A, B, C, and D. The calculation uses the reliability formula of Kuder Richardson 21 (KR-21) is to find out whether the test is reliable or not based on the criteria. The results reveal that the value of the reliability coefficient of text understanding of the Grammar summative test is 1.001. The formula result shows that the reliability coefficient is 1.001. By referring to the indicator table about the reliability coefficient level, the reliability coefficient lies on level  $0.8 \leq r \leq 1$  the criteria is higher reliable. Based on the result the of Reliability Calculation by Kuder Richardson Formula 21, it concludes that the score of the Grammar summative test is reliable or consistent.

**Keywords:** test, summative test, reliability, internal consistency, KR-21

## REFERENCES

- Brown, H. Douglas. (2001). *Teaching by Principles: an Interactive Approach to Language Pedagogy*. San Francisco: Longman.
- . (2010). *Language Assessment: Principle and Classroom Practices*. San Francisco: Longman.
- Brown, James Dean. (2007). *Testing in Language Program*. New Jersey: Prentice Hall Regents.
- Guliford, JP and Fruchter Benjamin. (1978). *Fundamental Statistics in Psychology and Education 6<sup>th</sup>ed*. New York: Mac Graw Hill- Education.
- Heaton, JB. (1998). *Writing Language Test*. New York: Longman, Inc,
- K Milton<sup>1</sup>, F C Bull, A. Bauman. (2011). Reliability and validity testing of a single-item physical activity measure. *British Journal of Sports Medicine*, 45 (3), 21-34. <http://dx.doi.org/10.1136/bjism.2009.068395>
- Saswati, Risna. (2021). Item Analysis of Reading Comprehension Test: A Study of Test Scores Interpretation. *Scope: Journal of English Language Teaching*, 6 (1), 42-49.
- Vallette, M. Rebecca. (1977). *Modern Language Testing 2<sup>nd</sup> ed*. USA: Harcourt Brace Jovanovich Inc.

# **MENELUSURI JAPANESE LANGUAGE PROFICIENCY TEST (JLPT) MAHASISWA PRODI BAHASA JEPANG ANTARA TARGET, PROSES, DAN CAPAIAN**

---

**Tatat Haryati<sup>1</sup>, Vinni Fajrina<sup>2</sup>, Khalifa Aziz Pelawi<sup>3</sup>**

**Program Studi Bahasa Jepang STBA LIA**

**[tatat@stbalia.ac.id](mailto:tatat@stbalia.ac.id), [2018420007@stbalia.ac.id](mailto:2018420007@stbalia.ac.id), [2018420014@stbalia.ac.id](mailto:2018420014@stbalia.ac.id)**

## **ABSTRAK**

Penelitian ini bertujuan untuk menelusuri perolehan JLPT mahasiswa program studi bahasa Jepang STBA LIA pada semester gasal 2021/2022 dan kendali prodi Bahasa Jepang terhadap capaian target perolehan JLPT. Target capaian lulusan tertuang dalam misi Prodi, diukur melalui standar mutu pendidikan, dan dituangkan dalam kurikulum. Landasan konsep yang digunakan adalah kompetensi lulusan, JLPT, dan kurikulum. Metode penelitian yang digunakan adalah metode deskriptif kualitatif untuk mencari korelasi antara target, proses, dan capaian. Data diperoleh melalui penyebaran angket dan direspon oleh 87 orang mahasiswa Prodi Bahasa Jepang. Berdasarkan hasil analisis pada temuan data diketahui bahwa perolehan JLPT mahasiswa aktif pada tahun akademik baru mencapai 35%. Jumlah ini masih jumlah total perolehan yang 75% di antaranya berhasil lulus JLPT sebelum mengikuti proses pembelajaran bahasa Jepang di STBA LIA. Berdasarkan hasil pengukuran kendali Prodi ditemukan bahwa Prodi sudah memfasilitasi pencapaian perolehan JLPT, tetapi kegiatan ini belum dimasukkan ke dalam kegiatan rutin prodi. Simpulan dari penelitian ini adalah penetapan target perolehan N3 JLPT mahasiswa perlu diiringi dengan strategi yang optimal dari berbagai pihak. Dengan demikian, target yang

## DAFTAR PUSTAKA

- Anindyatri. (2019). *Hasil UKBI pada Guru Umum dan Bahasa Indonesia tahun 2016-2018 di Indonesia*. Monograf: <http://publikasi.data.kemdikbud.go.id/uploadDir/is...>
- Asakura, Minami, dkk. (2011). *Goukaku dekiru nihongo*. Tokyo: Aruku.
- Bereiter Carl, dkk. (2000). *Process and product in problem based learning*. Toronto: University of Toronto press.
- Chandra, Putu Kartika., Sadyana, IW., Antartika, I Kadek. (2019). *Pengembangan aplikasi pembelajaran kosakata JLPT Level 3 berbasis Android untuk mahasiswa bahasa Jepang, Undiksha*. Jurnal Pendidikan Bahasa. Vol 3, No. 1. <http://dx.doi.org/10.23887/jpbj.v3i3.10427>
- Fauziah, M. Sitti. (2015). Uji kemahiran berbahasa Indonesia melalui sastra rakyat. Jurnal Al-Munzir. DOI: <http://dx.doi.org/10.31332/am.v8i1.769>
- JLPT. <https://jlptonline.or.id/>. Diakses 23 September 2021
- Junaidi, Aris, dkk. (2020). *Panduan penyusunan kurikulum pendidikan tinggi di era industri 4.0 untuk mendukung merdeka belajar-kampus merdeka*. Jakarta: Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi Kementerian Pendidikan dan kebudayaan.
- Kumar, Rajit. (2011). *Research methodology*. Los Angeles: Sage
- Moleong, Lexy J. (2018). *Metodologi penelitian kualitatif*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Primawida. (2015). *Kesulitan penyelesaian soal choukai (menyimak JLPT N3 dan soal-soal JLPT N3)*.
- Sugiyono. (2017). *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung: Alfabeta
- Suwartika. (2019). *Strategi pengembangan kemahiran untuk mengatasi kesulitan proses pembekalan dalam strategi belajar*.
- Transparent Language. (2021) *Language proficiency test*. <https://www.transparent.com/language-resources/>. 24 September 2021
- Wahidati. (2019). Studi kasus mahasiswa Program Studi Bahasa Jepang. Jurnal Lingua Aplicata, Vol. 3 No. 1. DOI: <https://doi.org/10.22146/jla.55862>
- Yulianti, Uki Haris. (2018). *Pengembangan perangkat Uji Kemahiran Bahasa Indonesia*. Jurnal Sebasia. DOI: <https://doi.org/10.29408/sbs.v1i2.1035>

# PENGGUNAAN METODE *DICTOGLOSS* UNTUK MENINGKATKAN KEMAHIRAN MAHASISWA STBA LIA DALAM MATA KULIAH MENYIMAK III

---

Noviyani Prih Handayani<sup>1</sup>, Sulhiyah<sup>2</sup>

Program Studi Bahasa Jepang STBA LIA

[noviyani.prih@stbalia.ac.id](mailto:noviyani.prih@stbalia.ac.id), [sulhiyah@stbalia.ac.id](mailto:sulhiyah@stbalia.ac.id)

## ABSTRAK

Dalam penelitian kali ini, peneliti menganalisis mengenai penggunaan metode *Dictogloss* dalam kelas Menyimak III (*Choukai* III). Kelas yang digunakan sebagai *sample* adalah mahasiswa kelas reguler pagi dan kelas karyawan semester III prodi Bahasa Jepang STBA LIA. Banyak pembelajar bahasa Jepang yang kurang memahami isi audio dikarenakan audio yang cepat dan pemahaman kosakata yang terbatas menjadi latar belakang utama penelitian ini. Rumusan masalah dari penelitian ini adalah bagaimana peningkatan kemampuan mahasiswa semester III dalam kelas Menyimak III dan pengaruh metode tersebut dalam peningkatan kemahiran menyimak III. Penelitian ini merupakan penelitian kuantitatif. Penelitian ini terdiri atas tiga tahap, yaitu tahap pertama berupa persiapan, tahap kedua berupa pengambilan data dan tahap terakhir berupa analisis dan pembahasan. Hasil yang didapat dari data kelas karyawan, nilai mengalami peningkatan sebesar 3.1 poin setelah menggunakan metode *Dictogloss*.

**Kata kunci:** *Menyimak III(choukai III), metode Dictogloss, peningkatan nilai*

## DAFTAR PUSTAKA

- Hijriyah, Umi. (2016). *Menyimak, Strategi dan Implikasinya dalam Kemahiran Berbahasa*. Pusat Penelitian dan Pengabdian Masyarakat IAIN. Raden Intan Lampung
- Putri, Dian Mega, dkk (2020). The Use of Dictogloss Technique to Improve Students' Writing Ability, *READ*, 5 (4) p. 154-165. Banda Aceh.
- Sugiyono. (2016). *Memahami Penelitian Kualitatif*. Alfabeta. Bandung.
- Vasiljevic, Zorana. (2010). Dictogloss as an Interactive Method of Teaching Listening Comprehension to L2 Learners. *Jurnal CCSE, English Language Teaching* vol 3 no. 1 p.41-52. March 2010. [www.ccsenet.org/elt](http://www.ccsenet.org/elt).
- Yuniastuti, Rina.(2017). Metode Pembelajaran Choukai (Menyimak), *Prosiding Seminar Nasional Universitas Andalas* p:132-140. Padang.

# ***INVESTIGATING STUDENTS' WILLINGNESS TO COMMUNICATE IN EFL AFTER THEIR TWO-YEAR SILENCE IN THEIR ONLINE LEARNING DURING THE PANDEMIC***

---

**Ellen Juita Gultom<sup>1</sup>, Siti Yulidhar Harunasari<sup>2</sup>**

**STBA LIA**

**[Ellen@stbalia.ac.id](mailto:Ellen@stbalia.ac.id), [yulidhar1@stbalia.ac.id](mailto:yulidhar1@stbalia.ac.id)**

**Nurhasana Halim<sup>3</sup>**

**Universitas Bina Sarana Informatika**

**[annahalim10@gmail.com](mailto:annahalim10@gmail.com)**

## **ABSTRACT**

This study aimed chiefly to investigate the structural models of WTC (willingness to communicate) that disclose the interrelationships among student's willingness to communicate (WTC), such as learner personality, intergroup climate, intergroup attitudes, intergroup motivation, L2 self-confidence and communicative competence, and the other related factor which is the teacher credibility. The method that used was descriptive method using a closed-ended questions survey to collect the data to 100 students from two different universities in Jakarta, Indonesia. This study revealed that during the pandemic when the learning was conducted online, the student's willingness to communicate were motivated affectively by the lecturer's immediacy, teacher credibility, students' communication confidence, students' motivation, students' attitude toward the learning situation influenced SWTC in EFL inside the classroom.

## REFERENCES

- Allahyar, N. (2021). What Does Students' Willingness to Communicate or Reticence Signify to Teachers?. In: Zarrinabadi, N., Pawlak, M. (eds) *New Perspectives on Willingness to Communicate in a Second Language. Second Language Learning and Teaching*. Springer, Cham. [https://doi.org/10.1007/978-3-030-67634-6\\_6](https://doi.org/10.1007/978-3-030-67634-6_6)
- Alrabai, F. (2022). Teacher Communication and Learner Willingness to Communicate In English As A Foreign Language: A Structural Equation Modeling Approach. <https://doi.org/10.1108/SJLS-03-2022-0043>
- Başöz T., Erten I. (2018). Investigating tertiary level EFL learners' willingness to communicate in English. *English Language Teaching*, 11, 78–87. <https://doi.org/10.5539/elt.v11n3p78>
- Cao Y. (2011). Investigating situational willingness to communicate within second language classroom from an ecological perspective. *System*, 39, 468–479. <https://doi.org/10.1016/j.system.2011.10.016>
- Christophel, D.M. and Gorham, J. (1995), "A test-retest analysis of student motivation, teacher immediacy, and perceived sources of motivation and demotivation in college classes". *Communication Education*, Vol. 44, pp. 292-306, doi: 10.1080/03634529509379020.
- Dewaele J.-M. (2019). The effect of classroom emotions, attitudes toward English, and teacher behavior on willingness to communicate among English foreign language learners. *Journal of Language and Social Psychology*, 38, 523–535. <https://doi.org/10.1177/0261927X19864996>
- Dewaele J.-M., Dewaele L. (2018). Learner-internal and learner-external predictors of willingness to communicate in the FL classroom. *Journal of the European Second Language Association*, 2, 24–37. <http://doi.org/10.22599/jesla.37>
- Dewaele J.-M., Pavelescu L.M. (2021). The relationship between incommensurable emotions and willingness to communicate in English as a foreign language: A multiple case study. *Innovation in Language Learning and Teaching*, 15, 66–80. <https://doi.org/10.1080/17501229.2019.1675667>



- Fatima I., Malik Mohamed Ismail S.A., Pathan Z.H., Memon U. (2020). The power of openness to experience, extraversion, L2 self-confidence, classroom environment in predicting L2 willingness to communicate. *International Journal of Instruction*, 13, 909–924. <https://doi.org/10.29333/iji.2020.13360a>
- Freiermuth M., Ito M. (2020). Seeking the source: The effect of personality and previous experiences on university students' L2 willingness to communicate. *Learning and Motivation*, 71, 101640. <https://doi.org/10.1016/j.lmot.2020.101640>
- Kang S.J. (2005). Dynamic emergence of situational willingness to communicate in a second language. *System*, 33, 277–292 <https://doi.org/10.1016/j.system.2004.10.004>
- MacIntyre P.D. (2007). Willingness to communicate in the second language: Understanding the decision to speak as a volitional process. *Modern Language Journal*, 91, 564–576. <https://doi.org/10.1111/j.1540-4781.2007.00623.x>
- MacIntyre, P.D., & Wang, L. (2021). Willingness to communicate in the L2 about meaningful photos: Application of the pyramid model of WTC. *Language Teaching Research*, 25, 878-898. <https://doi.org/10.1177/13621688211004645>
- MacIntyre, P.D., Dörnyei, Z., Clément, R., & Noels, K.A. (1998). Conceptualizing Willingness to Communicate in a L2: A Situational Model of L2 Confidence and Affiliation. *The Modern Language Journal*, 82, 545-562. <https://doi.org/10.1111/j.1540-4781.1998.tb05543.x>
- McCroskey, J. C. (2001). An introduction to rhetorical communication. Boston, MA: Allyn & Bacon.
- Oz, H., Demirezen, M., & Pourfeiz, J. (2015). Willingness to communicate of EFL learners in Turkish context. *Learning and Individual Differences*, 37, 269-275.
- Peng J.-E. (2019). The roles of multimodal pedagogic effects and classroom environment in willingness to communicate in English. *System*, 82, 161–173. <https://doi.org/10.1016/j.system.2019.04.006>
- Sheybani M. (2019). The relationship between EFL Learners' Willingness to Communicate (WTC) and their teacher immediacy attributes: A structural equation modelling. *Cogent Psychology*, 6, 1–14. <https://doi.org/10.1080/23311908.2019.1607051>
- Yashima T., MacIntyre P.D., Ikeda M. (2016). Situated willingness to communicate in an L2: Interplay of individual characteristics and context. *Language Teaching Research*, 22, 115–137. <https://doi.org/10.1177/1362168816657851>

Zhong Q. (2013). Understanding Chinese learners' willingness to communicate in a New Zealand ESL classroom: A multiple case study drawing on the theory of planned behavior. *System*, 41, 740–751.  
<https://doi.org/10.1016/j.system.2013.08.001>

## **Appendix 1**

### 1. Items of Teacher immediacy

- 1) Asks questions or encourages students to talk 0.610
- 2) Gets into discussions based on something a student brings up even when this does
- 3) not seem to be part of his/her lecture
- 4) Addresses students by name 0.596
- 5) Gets into conversations with individual students before or after class
- 6) Refers to class as “my class” or “what I am doing”
- 7) Calls on students to answer questions even if they have not indicated that they want
- 8) to talk
- 9) Asks questions that have specific, correct answers
- 10) Asks questions that solicit viewpoints or opinions
- 11) Criticizes or points out faults in students' work, actions or comments
- 12) Has discussions about things unrelated to class with individual students or with the class as a whole
- 13) Is addressed by his/her first name by the students
- 14) Uses monotone/dull voice when talking to class
- 15) Looks at class while talking
- 16) Smiles at the class as a whole, not just individual students
- 17) Moves around the classroom while teaching
- 18) Looks at the board or notes while talking to the class
- 19) Has a very relaxed body position while talking to the class
- 20) Smiles at individual students in the class
- 21) Uses a variety of vocal expressions while talking to the class

## **2. Items of Teacher credibility**

- 1) Not fluent in English vs fluent in English
- 2) Unintelligent vs intelligent
- 3) Anxious vs relaxed
- 4) Uncreative vs creative
- 5) Disorganized vs organized
- 6) Incompetent vs competent
- 7) Dishonest vs honest
- 8) Untrustworthy vs trustworthy
- 9) Unconfident vs confident
- 10) Does not care about me vs cares about me
- 11) Not understanding vs understanding
- 12) Inconsiderate vs considerate
- 13) Autocratic vs democratic

## **3. Items of Communication Confidence**

- 1) I never feel quite sure of myself when I am speaking in English
- 2) I tremble when I know that I am going to be called on in language class
- 3) It frightens me when I do not understand what the teacher is saying in English
- 4) During language class, I find myself thinking about things that have nothing to do with the course
- 5) I start to panic when I have to speak without preparation in language class
- 6) I worry about the consequences of failing my language class
- 7) In language class, I can get so nervous that I forget things I know
- 8) It embarrasses me to volunteer answers in my language class
- 9) I feel confident when I speak in English in my language class
- 10) I am afraid that my language teacher is ready to correct every mistake I make
- 11) I can feel my heart pounding when I am going to be called on in language class
- 12) I get nervous and confused when I am speaking in my language class
- 13) I am afraid that the other students in the class will laugh at me when I speak in English
- 14) I am able to role-play standing in front of the class in English (e.g. ordering food in a restaurant)
- 15) I am able to give a short self-introduction without notes in English to the class

- 16) I am able to translate a spoken utterance from Arabic into English in my group
- 17) I am able to do a role-play in English at my desk with my peer (e.g. ordering food in a restaurant)

#### **4. Items of Motivation**

- 1) Compared to my classmates, I think I study English relatively hard
- 2) I often think about the words and ideas that I learn about in my English classes
- 3) If English were not taught at school, I would study on my own
- 4) I think I spend fairly long hours studying English
- 5) I really try to learn English
- 6) After I graduate from college, I will continue to study English and try to improve

#### **5. Items of Attitudes toward the learning situation**

- 1) English is one of my favorite subjects
- 2) I would rather spend time on subjects other than English this semester
- 3) In English lessons, we are learning things that will be useful to me in the future
- 4) In English lessons, we are learning things that will be useful to me in my daily life activities
- 5) The content of this English course is a burden for me
- 6) I wish we had more English lessons
- 7) The teaching style of my English teacher is unclear and confusing
- 8) My English teacher tolerates his students' mistakes
- 9) I rely a lot on my English teacher to do learning tasks
- 10) My English teacher encourages and inspires me to give my best efforts in learning
- 11) My English teacher believes in my abilities to succeed in this course
- 12) My English teacher compliments me when I give a correct answer in the classroom
- 13) If I do well in English this semester, it is because of the efforts and the fascinating teaching style of my English teacher

## **6. Items Willingness to communicate**

- 1) I am willing to do a role-play standing in front of the class in English (e.g. ordering food in a restaurant)
- 2) I am willing to give a short self-introduction without notes in English to the class
- 3) I am willing to give a short speech in English to the class about my hometown with notes
- 4) I am willing to translate a spoken utterance from Arabic into English in my group
- 5) I am willing to ask the teacher in English to repeat what he/she just said in English because I did not understand
- 6) I am willing to do a role-play in English at my desk, with my peer (e.g. ordering food in a restaurant)
- 7) I am willing to ask my peer sitting next to me in English the meaning of an English word
- 8) I am willing to ask my group mates in English the meaning of a word I do not know
- 9) I am willing to ask my group mates in English how to pronounce a word in English
- 10) I am willing to ask my peer sitting next to me in English how to say an English phrase to express the thoughts in my mind

# PELATIHAN PERCAKAPAN BAHASA INGGRIS UNTUK KARYAWAN DAN KARYAWATI LLDIKTI WILAYAH III

---

Amelia Iswandari<sup>1</sup>, Sri Supeni<sup>2</sup>

Sekolah Tinggi Bahasa Asing LIA

[amelia.iswandari@stbalia.ac.id](mailto:amelia.iswandari@stbalia.ac.id), [sri.supeni@stbalia.ac.id](mailto:sri.supeni@stbalia.ac.id)

## ABSTRAK

Pelatihan Bahasa Inggris untuk komunikasi dalam bentuk percakapan bahasa Inggris sehari-hari pada tingkat dasar menjadi bentuk luaran dalam kerja sama antara Sekolah Tinggi Bahasa Asing (STBA) LIA dengan LLDikti Wilayah III. Kegiatan ini memberikan kesempatan bagi 25 karyawan/karyawati untuk mengasah dan mengaktifkan kemampuan berkomunikasi dalam Bahasa Inggris, khususnya keterampilan percakapan dalam bahasa Inggris sehari-hari. Materi yang dipelajari adalah adalah topik-topik yang berkaitan dengan keterampilan berbicara seperti: *asking and answering personal questions, introducing oneself and others, expressing agreement and disagreement, talking about favorite food, expressing likes and dislikes, talking about traveling, talking about balancing work and health, asking and giving directions, expressing preferences*. Pelatihan dilakukan dalam sepuluh kali pertemuan selama 90 menit secara luring di Kantor LLDIKTI Wilayah 3. Ada beberapa kendala pada pelaksanaan kegiatan tersebut, seperti kesibukan pekerjaan, kurangnya kosakata dan pelafalan, namun beberapa peserta cukup antusias mengikuti pelatihan hingga selesai.

**Kata kunci:** percakapan bahasa Inggris, karyawan, pelatihan

## DAFTAR PUSTAKA

- Djamarah, Syaiful Bahri dan Aswan Zain. 2010. *Strategi Belajar Mengajar*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Edukasi.kompas.com/read/2015/01/13/01183401/Puan.Maharani.Wajib.Belajar.12.Tahun.Dimulai.Juni.2015
- Merdeka.com/peristiwa/mendikbud-akui-wajib-belajar-12-tahun-belum-maksimal-html
- Molinsky, Steven J. 2001. *Side by Side*. 3<sup>rd</sup> ed. New York: Pearson Education Company.
- Sudjana, nana. 2010. *Dasar-Dasar Proses Belajar*. Bandung: Sinar Baru.
- Sullivan, K. & Beuckens, T. 2009. *Impact Conversation 2*, Hongkong: Pearson Longman Asia ELT.
- Werdiningsih, Indah. 2022. *Pelatihan Percakapan Bahasa Inggris Bisnis Dalam Rangka Meningkatkan SDM Karyawan ICCRI Jember*. Empowering : Jurnal Pengabdian Masyarakat. Vol. 6, 2022.
- <http://jurnal.unmuhjember.ac.id/index.php/EMPOWERING/article/view/WRD>
- Yuridis.id/landasan-hukum-wajib-belajar-9-tahun/

# PELATIHAN BAHASA JEPANG UNTUK KARYAWAN LLDIKTI MENGGUNAKAN BUKU *MARUGOTO A1 KATSUDOU*

---

Sulhiyah<sup>1</sup>, Noviyani Prih Handayani<sup>2</sup>

Sekolah Tinggi Bahasa Asing (STBA) LIA

[sulhiyah@stbalia.ac.id](mailto:sulhiyah@stbalia.ac.id), [noviyani.prih@stbalia.ac.id](mailto:noviyani.prih@stbalia.ac.id)

## ABSTRAK

Pelatihan pembelajaran bahasa Jepang oleh pengajar bahasa Jepang dari Sekolah Tinggi Bahasa Asing (STBA) LIA kepada karyawan LLDikti Wilayah III adalah salah satu bentuk luaran dari kerja sama antara dua pihak. Bentuk luarannya adalah kegiatan pengabdian kepada masyarakat. Pelatihan ini mengajarkan peserta tentang pengenalan huruf dalam bahasa Jepang, tata bahasa Jepang secara sederhana, dan pengenalan singkat tentang budaya Jepang. Materi pelatihan diambil dari buku *Marugoto A1 Katsudou*. Pelaksanaan pelatihan dilakukan secara luring yang diikuti oleh karyawan LLDikti Wilayah III dari berbagai divisi. Pelaksanaan pembelajaran bahasa Jepang dengan buku *Marugoto A1 Katsudou* dapat ditambahkan jumlah pertemuannya agar peningkatan hasil belajar karyawan dapat meningkat tidak hanya pada pengenalan dasar bahasa Jepang tetapi juga budaya Jepang.

**Kata Kunci:** pelatihan bahasa Jepang, *Marugoto A1 Katsudou*, *karyawan*

## A. PENDAHULUAN

Pendidikan merupakan aspek universal yang selalu ada dalam kehidupan manusia. Tanpa ada pendidikan, manusia tidak akan pernah mendapatkan kebudayaan; jika tanpa pendidikan, kehidupan manusia tentu akan mengarah



## DAFTAR PUSTAKA

- Danasasmita, Wawan.2009. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Jepang*. Bandung Rizqi Perss.
- Hadi, Feriyanto. (2022). *STBA LIA Jakarta dipercaya LLDIKTI Wilayah III Gelar Program Pengembangan Kompetensi Berbahasa Asing*. Dalam <https://wartakota.tribunnews.com/2022/07/29/stba-lia-jakarta-dipercaya-lldikti-wilayah-iii-gelar-program-pengembangan-kompetensi-berbahasa-asing>. Jumat, 29 Juli 2022 11:46
- Hasan, Iqbal.2002. *Pokok-Pokok Materi Metodologi Penelitian dan Aplikasinya*. Jakarta: Ghalia Indonesia.
- Japan Foundatio. 2013. *Marugotou A1 Katsudou: Bahasa dan Kebudayaan Jepang*. Jakarta. Kesaintblanc.
- Sutedi, Dedi.2009. *Penelitian Pendidikan Bahasa Jepang*. Bandung: Humaniora.

# PELATIHAN PERCAKAPAN BAHASA INGGRIS TINGKAT UNTUK KARYAWAN KANTOR LLDIKTI WILAYAH III

---

Ellen Juita Gultom<sup>1</sup>, Neneng Sri Wahyuningsih<sup>2</sup>

Sekolah Tinggi Bahasa Asing (STBA) LIA

[Ellen@stbalia.ac.id](mailto:Ellen@stbalia.ac.id) , [Nenengsri@stbalia.ac.id](mailto:Nenengsri@stbalia.ac.id)

## ABSTRAK

Pelatihan percakapan bahasa Inggris untuk karyawan LLDIKTI Wilayah III adalah salah satu bentuk luaran kerja sama antara Sekolah Tinggi Bahasa Asing (STBA) LIA dengan LLDIKTI. Materi pelatihan yang diberikan adalah percakapan bahasa Inggris dengan merujuk pada topik. Materi yang diberikan diperuntukkan untuk tingkat menengah. Peserta difasilitasi dengan kesempatan untuk berbicara dan melakukan interaksi dengan teman sekelasnya. Skema pembelajaran yang diadopsi oleh pengajar adalah skema *Communicative Language Teaching* (CLT). Kebermanfaatannya dari kegiatan pengabdian masyarakat dalam bentuk pelatihan percakapan dalam bahasa Inggris akan didapatkan dan tujuan akan dicapai jika pelatihan didukung oleh kedua belah pihak. Jika tidak, hal tersebut tidak akan tercapai. Kehadiran peserta yang tidak memenuhi syarat pembelajaran dapat menghambat pencapaian tujuan pelatihan.

**Kata kunci:** pelatihan, percakapan bahasa Inggris, karyawan

# DAFTAR PUSTAKA

JDIH BPBK RI, Sistem Pendidikan Nasional (2003)

<https://peraturan.bpk.go.id/Home/Details/43920/uu-no-20-tahun-2003>

Repository UMA (2005),

[http://repository.uma.ac.id/bitstream/123456789/1004/5/131804039\\_file%205.pdf](http://repository.uma.ac.id/bitstream/123456789/1004/5/131804039_file%205.pdf)

<https://www.eslconversationlesson.com>

<https://www.eslconversationlesson.com/2019/03/12/what-is-your-definition-of-success/>

<https://www.eslconversationlesson.com/2021/06/03/is-failure-always-bad/>

# PELATIHAN *TOEFL* *PREPARATION CLASS* UNTUK KARYAWAN KANTOR LLDIKTI WILAYAH III

---

Sulistini Dwi Putranti

Sekolah Tinggi Bahasa Asing (STBA) LIA

[sulistini@stbalia.ac.id](mailto:sulistini@stbalia.ac.id)

## ABSTRAK

Pelatihan *TOEFL Preparation Class* adalah bentuk luaran kerja sama Sekolah Tinggi Bahasa Asing (STBA) LIA dengan LLDIKTI Wilayah III. Peserta akan dibekali dengan pengetahuan tentang tata bahasa Inggris, kosakata, keterampilan membaca, dan keterampilan menyimak. Pelatihan diawali dengan *pre-test* untuk mengetahui pengetahuan peserta sebelum mengikuti pelatihan. Pelatihan mengalami beberapa kendala diantaranya adalah kehadiran peserta mengikuti pelatihan. Kegiatan pengabdian masyarakat perlu mendapat dukungan kedua belah pihak sehingga kegiatan memberikan manfaat dan mencapai tujuan.

**Kata kunci:** Pelatihan, *TOEFL preparation*, karyawan.

## A. PENDAHULUAN

Pelaksanaan Pengabdian kepada Masyarakat adalah sebuah kegiatan wajib seorang dosen berdasarkan Tridarma Perguruan Tinggi yang tertuang di dalam Undang-undang No 20/2003 tentang UU SPN Undang-undang No 20/2003 tentang UU SPN. Kegiatan Pengabdian kepada Masyarakat diharapkan benar-benar memberikan kontribusi yang bermanfaat bagi masyarakat, memberikan solusi bagi permasalahan yang terdapat di masyarakat. Dan sebagai hasil dari kegiatan

# DAFTAR PUSTAKA

Longman TOEFL Preparation By Deborah Phillips

Repository UMA (2005),

[http://repository.uma.ac.id/bitstream/123456789/1004/5/131804039\\_file%205.pdf](http://repository.uma.ac.id/bitstream/123456789/1004/5/131804039_file%205.pdf)

# ISU-ISU TERKAIT PENINGKATAN KETERAMPILAN BERBAHASA DAN PENGUKURAN HASIL BELAJAR PEMELAJAR

Pelaksanaan Penelitian dan Pengabdian kepada masyarakat adalah sebuah kegiatan wajib seorang dosen berdasarkan Tridarma Perguruan Tinggi yang tertuang di dalam Undang-undang No 20/2003 tentang UU SPN Undang-undang No 20/2003 tentang UU SPN. Kegiatan Penelitian dan Pengabdian kepada Masyarakat diharapkan benar-benar memberikan kontribusi yang bermanfaat bagi masyarakat, memberikan solusi bagi permasalahan yang terdapat di masyarakat. Dan sebagai hasil dari kegiatan Penelitian dan Pengabdian diharapkan akan memperbaiki taraf hidup masyarakat dan menambah keahlian masyarakat.

Dosen memerlukan tempat (*venue*) untuk mempublikasikan hasil penelitian dan pengabdian kepada masyarakat. Salah satu tempat untuk mempublikasikan hasil penelitiannya adalah prosiding. Prosiding ini terdiri sembilan (9) laporan akhir yang terbagi atas lima (5) laporan akhir penelitian dan empat (4) laporan akhir pengabdian kepada masyarakat. Prosiding ini disusun dengan harapan menjadi acuan untuk dosen membuat laporan akhir penelitian dan pengabdian kepada masyarakat. Tentunya untuk perbaikan kedepan, kami sangat berharap koreksi, saran dan masukan untuk edisi selanjutnya.

